



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



17488/09 (Presse 375)

(OR. en)

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2986η σύνοδος του Συμβουλίου

### Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 14-16 Δεκεμβρίου 2009

Πρόεδρος

**κ. Eskil ERLANDSSON**  
Υπουργός Γεωργίας της Σουηδίας

# Τ Υ Π Ο Σ

## **Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου**

*Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία για το σύνολο των επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) και τις ποσοστώσεις για το 2010.*

*Το Συμβούλιο κατέληξε σε μερική πολιτική συμφωνία ενόψει της δεύτερης ανάγνωσης της πρότασης για την παράνομη υλοτομία.*

Το Συμβούλιο είχε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με το μέλλον της ΚΓΠ εστιάζοντας στην αγροτική ανάπτυξη, και σχετικά με την απλούστευση της ΚΓΠ.

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ<sup>1</sup>**

<b>ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ</b> .....	<b>5</b>
-----------------------------	----------

**ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**

ΣΥΝΟΛΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ (ΤΑΚ) ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010.....	7
ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΕΝΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΚΕΝΤΡΩΝ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ .....	26
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΦΟΡΕΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΕΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΥΛΕΙΑΣ.....	30
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ.....	31
ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΟΥΓΓΑΡΙΑ, ΙΤΑΛΙΑ, ΛΕΤΟΝΙΑ ΚΑΙ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ .....	32
ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ .....	33
ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΚΓΠ .....	34
ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΚΓΠ: ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ.....	35
ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ .....	36
Διάφορα .....	37

**ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ***ΑΛΙΕΙΑ*

– Σύμβαση για τη Διατήρηση του Τόνου του Νοτίου Ημισφαιρίου - Συμπεράσματα του Συμβουλίου .....	41
---	----

*ΓΕΩΡΓΙΑ*

– Επισιτιστική βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους απόρους - Συμπεράσματα του Συμβουλίου .....	41
– Μέγιστες τιμές ανοχής για προσμείξεις σε τρόφιμα - διαδικασία κανονιστικής επιτροπής.....	41

- <sup>1</sup>
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
  - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

*ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ*

- Εφαρμογή της Συνθήκης της Λισσαβώνας : Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις ..... 42

*ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ*

- Ειδικός Απεσταλμένος της ΕΕ για την κρίση στη Γεωργία - νέο ποσό δημοσιονομικής αναφοράς ..... 42
- Αστυνομική Αποστολή της ΕΕ για την Παλαιστίνη..... 42

*ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ*

- Περιοριστικά μέτρα (Λευκορωσία - Ιράν - Ουζμπεκιστάν) ..... 43

*ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ*

- Διεθνή λογιστικά πρότυπα - διαδικασία κανονιστικής επιτροπής με έλεγχο ..... 44
- Παρεκκλίσεις από την οδηγία ΦΠΑ για την Εσθονία ..... 44

*ΥΓΕΙΑ*

- Ραδιοϊσότοπα - Συμπεράσματα του Συμβουλίου ..... 45

*ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ*

- Μελλοντική διεθνής συμφωνία για το κλίμα με την Ισλανδία - Συμπεράσματα του Συμβουλίου..... 45
- Σχέδια LIFE-Φύση - Συμπεράσματα του Συμβουλίου ..... 45

**ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

**Βέλγιο:**

κα Sabine LARUELLE

κ. Kris PEETERS

Υπουργός ΜΜΕ, Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας και Πολιτικής Επιστημών  
Υπουργός-Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Φλαμανδός Υπουργός Οικονομίας, Εξωτερικών, Γεωργίας και Αγροτικής Πολιτικής

**Βουλγαρία:**

κ. Georgi KOSTOV

Υφυπουργός Γεωργίας

**Τσεχική Δημοκρατία :**

κ. Jakub ŠEBESTA

κ. Stanislav KOZÁK

Υπουργός Γεωργίας  
Υφυπουργός Γεωργίας, Τμήμα Βασικών Προϊόντων

**Δανία:**

κα Eva KJER HANSEN

κ. Troels Lund POULSEN

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας  
Υπουργός Περιβάλλοντος

**Γερμανία:**

κ. Gert LINDEMANN

Υφυπουργός, Υπουργείο Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

**Εσθονία:**

κ. Helir-Valdor SEEDER

Υπουργός Γεωργίας

**Ιρλανδία:**

κ. Brendan SMITH

κ. Tony KILLEEN

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων  
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού (με ειδική αρμοδιότητα για την Αλιεία, τα Δάση και τη Ναυτιλία)

**Ελλάδα:**

κα Αικατερίνη ΜΠΑΤΖΕΛΗ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

**Ισπανία:**

κα Elena ESPINOSA MANGANA

κ. Eduardo CABANILLAS

Υπουργός Περιβάλλοντος και Αγροτικού και Θαλάσσιου Περιβάλλοντος  
Γενικός Γραμματέας του Υπουργού Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Αυτόνομης Κοινότητας της Καστίλης-Λεόν

**Γαλλία:**

κ. Bruno LE MAIRE

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

**Ιταλία**

κ. Vincenzo GRASSI

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

**Κύπρος :**

κα Αίγλη ΠΑΝΤΕΛΑΚΗ

κ. Γιώργος ΣΙΑΚΑΛΛΗΣ

Αναπληρώτρια Γενική Διευθύντρια, Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος  
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

**Λετονία:**

κ. Jānis DŪKLAVS

Υπουργός Γεωργίας

**Λιθουανία:**

κ. Kazimieras STARKEVIČIUS

κ. Mindaugas KUKLIERIUS

Υπουργός Γεωργίας  
Υφυπουργός Γεωργίας

**Λουξεμβούργο:**

κ. Romain SCHNEIDER

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Ουγγαρία :**

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Μάλτα:**

κ. George PULLICINO

Υπουργός Πόρων και Αγροτικών Υποθέσεων

**Κάτω Χώρες:**

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας Τροφίμων

**Αυστρία:**κ. Walter GRAHAMMER  
κα Edith KLAUSERΑναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος  
Γενική Διευθύντρια, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Γεωργίας,  
Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων**Πολωνία :**

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Πορτογαλία :**

κ. António Manuel SERRANO

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

**Ρουμανία:**

κ. Achim IRIMESCU

Υπουργός

**Σλοβενία :**

κ. Milan POGAČNIK

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

**Σλοβακία :**

κ. Ján SLABÝ

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας

**Φινλανδία:**

κα Sirkka-Liisa ANTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

**Σουηδία:**κ. Eskil ERLANDSSON  
κ. Rolf ERIKSSONΥπουργός Γεωργίας  
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας**Ηνωμένο Βασίλειο:**

κ. Huw IRRANCA-DAVIES

κ. Richard LOCHHEAD

δix Michelle GILDERNEW

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός, Ναυτιλία και Φυσικό  
Περιβάλλον  
Υπουργός Αγροτικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος  
(Κυβέρνηση της Σκωτίας)  
Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της  
Βόρειας Ιρλανδίας**Επιτροπή:**κ. Joe BORG  
κα Αντρούλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥΜέλος  
Μέλος

**ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ****ΣΥΝΟΛΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ (ΤΑC) ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2010**

Το Συμβούλιο επέτυχε πολιτική συμφωνία για σχέδιο κανονισμού που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες κατά το 2010 για τα κοινοτικά σκάφη στα ύδατα του Ατλαντικού, στη Μάγχη και τη Βόρεια Θάλασσα (ΤΑC και ποσοτώσεις για τη Βαλτική και τον Εύξεινο Πόντο θεσπίστηκαν ήδη στις 20 και 27 Νοεμβρίου).

Σύμφωνα με διαχείριση μακροπρόθεσμης συντήρησης τα σχέδια που εφαρμόζονται για ορισμένα αποθέματα, το Συμβούλιο συμφώνησε με τις **μειώσεις**, έναντι του 2009, για τα ακόλουθα είδη:

- 25% για το βακαλάο στη δυτική Σκωτία
- 20% για τη γλώσσα στη Δυτική Μάγχη
- μεταξύ 15% και 35% για όλα τα αποθέματα γάδου ανάλογα με τις περιοχές και αναδιοργανώσεις ορισμένων ΤΑC. Εκτός από το γάδο στη δυτική Σκωτία και την Κελτική Θάλασσα (ανανέωση)
- 9 % για την καραβίδα στο Porcupine bank (με εποχιακό κλείσιμο για όλα τα είδη αλιείας σε μια μικρότερη περιοχή τού Porcupine Bank και υποστηριζόμενο από επιστημονικές συμβουλές και του ΠΓΣ Δυτικών Υδάτων)
- 15 % για τη νότια πεσκαντρίτσα
- 10 % για το νταούκι του Ατλαντικού στη δυτική Σκωτία και την Ιρλανδική Θάλασσα

Μετά από τη δήλωση της Επιτροπής για την πολιτική αλιείας, συμφωνήθηκε **γενική μείωση 10%** στα είδη για τα οποία δεν υπάρχουν επιστημονικές συμβουλές<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Αυτό αντιστοιχεί στην κατηγορία 11: βλ. Ανακοίνωση της Επιτροπής για τις αλιευτικές δυνατότητες κατά το 2010 ([9838/09](#)).

Καθορίστηκαν **μηδενικά TAC για τη λάμια και το σκυλόψαρο** (εκτός από ένα ποσοστό 10% στα δευτερεύοντα αλιεύματα για τα τελευταία είδη).

Συνεπεία της σημαντικής μείωσης των TAC της ΕΕ για τον **τόνο** που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της ICCAT, η Επιτροπή θα αξιολογήσει με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τη βέλτιστη και καλύτερα στοχευμένη χρήση των δημοσιονομικών μέσων για την αντιμετώπιση των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της μείωσης αυτής.

Ενόψει των ενθαρρυντικών ενδείξεων αποκατάστασης ορισμένων αποθεμάτων, το Συμβούλιο συμφώνησε να **αυξήσει** τα ακόλουθα TAC:

- κατά 5% για τη ζαγκέτα στη Βόρειο Θάλασσα και Δυτικά της Σκοτίας.
- κατά 7% για τον μερλούκιο του Βορρά σύμφωνα με την επιστημονική γνώμη και το μακροπρόθεσμο πρόγραμμα συντήρησης
- κατά 7% για τη χωματίδα στην Κελτική Θάλασσα
- κατά 15% για την πεσκαντρίτσα στον Βискаϊκό Κόλπο
- κατά 14 % για τη χωματίδα στην Κελτική Θάλασσα
- κατά 10 % για τη γλώσσα στον Βискаϊκό Κόλπο

Επιπλέον, υπό το φως των επιστημονικών ερευνών που πραγματοποιήθηκαν το περασμένο φθινόπωρο, η αλιεία **γαύρου** θα ανοίξει πάλι προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 2010 στο Βискаϊκό Κόλπο. Αργότερα ίσως αναπροσαρμοσθεί σύμφωνα με νέα επιστημονική γνωμάτευση που θα υποβληθεί την άνοιξη του 2010.

Συμφωνήθηκε ευελιξία 5% μεταξύ ορισμένων περιοχών για το σαφρίδι μετά την αναδιοργάνωση των Περιφερειών TAC.



*Αλιευτική συμφωνία με τη Νορβηγία*

Το σχέδιο κανονισμού δεν περιλαμβάνει οριστικά στοιχεία για αποθέματα που αποτελούν αντικείμενο κοινής διαχείρισης με τη Νορβηγία ή τις Φερόες νήσους, επειδή η συμφωνία μεταξύ των μερών εκκρεμεί ακόμη ως προς τους συγκεκριμένους πόρους. Αντιθέτως, η πολιτική συμφωνία περιλαμβάνει προσωρινούς στοιχεία για τα κοινά αποθέματα, επιτρέποντας τη συνέχιση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στις αρχές του επόμενου χρόνου.

Κατά γενικό κανόνα, το 65% του τωρινού ΤΑC του 2009 όσον αφορά τα αποθέματα που αποτελούν αντικείμενο κοινής διαχείρισης με τη Νορβηγία και τα αποκλειστικά αποθέματα που υπόκεινται σε μεταβιβάσεις με τη Νορβηγία, καθώς και όσα αποθέματα συνδέονται με τις διαβουλεύσεις με τις Φερόες νήσους, συμφωνήθηκαν σε προσωρινή βάση.

*Ποσόστωση χάριν κινήτρου*

Το κοινό αίτημα από τη Δανία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Γερμανία για πρόσθετη ποσόστωση 5% χάριν κινήτρου για το γάδο (και άλλα βενθικά είδη) ώστε να ενθαρρυνθούν οι ψαράδες να μειώσουν τις απορρίψεις θα αποτελέσει μέρος της μελλοντικής συζήτησης με τη Νορβηγία.

Ο ακόλουθος πίνακας καθορίζει τις ενδεικτικές τιμές των κύριων ΤΑC για το 2010 σε σύγκριση με εκείνα του 2009 και την πρόταση της Επιτροπής<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> πρβ. πρόταση της Επιτροπής: [14738/09](#) και [14738/09 ADD 1](#).

<i>Species Latin name</i>	Species English name	Espèces nom français	ICES fishing zone	COUNCIL TACs 2010	COUNCIL TACs 2009	COUNCIL comparison 2010/2009	COMMISSION Proposal for 2010	comparison Council 2009 TAC/ Commission prop. 2010
						%		
<b>ANNEX IA SKAGERRAK, KATTEGAT, ICES zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV, EC Waters of CEEAF, French Guyana waters</b>								
<i>Ammodytidae</i>	Sandeel	Lançon	IIa (EC waters), IIIa and IV (EC waters) (SAN/2A3A4)	<b>115375</b>	177500	-35%	na	na
<i>Ammodytidae</i>	Sandeel	Lançon	IV (Norwegian waters) (SAN/04-N)	<b>Not relevant</b>	NR	NR	pm	na
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Grande argentine	I & II (EC and internat. waters) (ARU/1/2)	<b>111</b>	116	-4%	99	-15%
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Grande argentine	III & IV (EC and internat. waters) (ARU/3/4)	<b>1.278</b>	1.331	-4%	1.131	-15%
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Grande argentine	V, VI, VII (EC and internat. waters) (ARU/567)	<b>5.099</b>	5.311	-4%	4.514	-15%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	By catches - EC and internat. waters of I, II & XIV (USK/1214EI)	<b>20</b>	24	-17%	20	-17%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	EC waters of III (USK/03-C)	<b>24</b>	28	-14%	24	-14%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	EC waters of IV (USK/04-CI)	<b>196</b>	231	-15%	196	-15%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	EC and internat. waters of V, VI, and VII (USK/567EI)	<b>283</b>	435	-35%	pm	Not relevant
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	IV (Norwegian waters) (USK/4AB-N)	<b>Not relevant</b>	170	na	pm	na

<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	IIIa (HER/03A)	<b>20.924</b>	32.190	-35%	pm	na
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	EC waters of IV north of 53°30' N (HER/04A) (HER/04B)	<b>63.598</b>	97.843	-35%	pm	na
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	Norwegian waters south of 62° N (HER/04-N)	<b>Not relevant</b>	846		pm	na
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	by-catches in IIIa (HER/03A-BC)	<b>5.442</b>	8.373	-35%	pm	na
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	by-catches in IV, VIIId and in EC waters of IIa(HER/2A47-DX)	<b>10.390</b>	15.985	-35%	pm	Not relevant
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	IVc, VIIId (HER/4CXB7D)	<b>15.319</b>	23.567	-35%	pm	na
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	EC and internat. waters of Vb and VIb and VIaN (HER/5B6ANB)	<b>13.715</b>	21.760	-37%	21.100	-3%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIaS, VIIbc (HER/6AS7BC)	<b>7.451</b>	9.314	-20%	6.986	-25%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIa Clyde (HER/06ACL)	<b>720</b>	800	-10%	680	-15%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIIa (HER/07A/MM)	<b>4.800</b>	4.800	0%	4.800	0%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIIe, f (HER/7EF)	<b>1.000</b>	1.000	0%	1.000	0%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIIg, h, j, k (HER/7G-K)	<b>10.150</b>	5.918	72%	10.150	72%
<i>Engraulis encrasicolus</i>	Anchovy	Anchois	VIII (ANE/08.)	<b>7000</b>	0	0%	0	0%
<i>Engraulis encrasicolus</i>	Anchovy	Anchois	IX, X; EC waters of CEECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)	<b>8.000</b>	8.000	0%	6.800	-15%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Skagerrak (COD/03AN.)	<b>2.588</b>	3.981	-35%	pm	na
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Kattegat (COD/03AN.)	<b>379</b>	505	-25%	379	-25%

<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	EC waters of IIa and IV, the part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat (COD/2A3AX4)	<b>15.536</b>	23.902	-35%	pm	na
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Norwegian waters south of 62° N (COD/04-N)	<b>Not relevant</b>	382	Not relevant	pm	na
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	VIb; EC & int. waters of Vb to the west of 12°00W and of XII & XIV (COD/561214) [splitting of TAC]	<b>80</b>	302	-74%	80	-74%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	VIa, EC & int. waters of Vb to the east of 12°00W (COD/5B6A-C)	<b>240</b>	240	0%	180	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	VIIa (COD/07A)	<b>674</b>	899	-25%	674	-25%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX & X; EC waters of CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)	<b>4.023</b>	4.023	0%	3.017	-25%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	VIIId (COD/07D)	<b>1.091</b>	1.678	-35%	pm	na
<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle	Requin taupe commun	EC waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X & XII (POR/1-14CI)	<b>0</b>	436	-100%	pm	Not relevant
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	EC waters of IIa & IV (LEZ/2AC4-C)	<b>1.757</b>	1.597	10%	1.597	0%
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	EC and intern. waters of Vb; intern. Waters of XII & XIV (LEZ/561214)	<b>3.079</b>	2.799	10%	2.799	0%
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	VII (LEZ/07)	<b>18.300</b>	18.300	0%	18.300	0%
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	VIIIa, VIIIb, VIIIId, VIIIe (LEZ/8ABDE)	<b>2.125</b>	2.125	0%	2.125	0%
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	VIIIc, IX & X; EC waters of CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)	<b>1.287</b>	1.430	-10%	1.216	-15%

<i>Limanda limanda</i> <i>and Platichthys</i> <i>flesus</i>	Dabe and Flounder	dabé et Flet	EC waters of IIa and IV (D/F/2AC4-C)	<b>18.810</b>	18.810	0%	18.810	0%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	EC waters of IIa and IV (ANF/2AC4-C)	<b>11.345</b>	11.345	0%	11.345	0%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	Norwegian waters of IV (ANF/4AB-N)	<b>Not relevant</b>	1.550	Not relevant	pm	na
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	VI, EC & int. waters of Vb, int. Waters of XII & XIV (ANF/561214)	<b>5.567</b>	5.567	0%	5.567	0%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	VII	<b>32.292</b>	28.080	15%	32.292	15%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	VIIIa,b,d,e	<b>9.108</b>	7.920	15%	9.108	15%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)	<b>1.496</b>	1.760	-15%	1.320	-25%
<i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	IIIa, IIIbcd (EC waters)	<b>1.441</b>	2.217	-35%	pm	na
<i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	EC waters of IIa and IV	<b>21.241</b>	32.679	-35%	pm	na
<i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	Norwegian waters south of 62° N	<b>Not relevant</b>	707	Not relevant	pm	na
<i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	Vlb; XII and XIV (EC and internat. waters) (HAD/61214)	<b>4.997</b>	5.879	-15%	4.997	-15%
<i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	Vb, VIa (EC and internat. waters) (HAD/5BC6A)	<b>2.673</b>	3.516	-24%	1.600	-54%
<i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	VIIb-k, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC waters)	<b>11.579</b>	11.579	0%	11.579	0%
<i>Melanogrammus</i> <i>aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	VIIa	<b>1.424</b>	1.424	0%	1.424	0%

<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	IIIa	<b>168</b>	258	-35%	pm	na
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	EC waters of IIa and IV (WHG/2AC4)	<b>8.185</b>	12.593	-35%	pm	na
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	Vb (EC and internat. waters), VI, internat. waters of XII and XIV (WHG/561214)	<b>431</b>	574	-25%	431	-25%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	VIIa	<b>157</b>	209	-25%	157	-25%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	VIIb-k	<b>14.407</b>	16.949	-15%	14.407	-15%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	VIII	<b>3.240</b>	3.600	-10%	3.060	-15%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)	<b>588</b>	653	-10%	555	-15%
<i>Merlangius merlangus and Pollachius pollachius</i>	Whiting and Pollack	Merlan et Lieu jaune	Norwegian waters south of 62° N	<b>Not relevant</b>	190	Not relevant	pm	na
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	IIIa; IIIbcd (EC waters) (HKE/3A/BCD)	<b>1.661</b>	1.552	7%	1.397	-10%
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	EC waters of IIa and IV (HKE/2AC4-C)	<b>1.935</b>	1.808	7%	1.627	-10%
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	Vb (EC waters), VI, VII; XII, XIV (internat. waters) (HKE/5671214)	<b>30.900</b>	28.879	7%	25.991	-10%
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	VIII a, b, d, e (HKE/8ABDE)	<b>20.609</b>	19.261	7%	17.335	-10%
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)	<b>9.300</b>	8.104	15%	9.300	15%
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	Norwegian waters of II and IV	<b>Not relevant</b>	4.000	na	pm	na

<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	EC and international waters of I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa,b,d,e, XII and XIV (WHB/1X14)	<b>48.138</b>	74.058	-35%	pm	na
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	VIIIc, IX and X; EC waters of CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)	<b>9.851</b>	15.155	-35%	pm	na
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	EC waters of II, IVa, V, VI north of 56°30N and VII west of 12°W (WHB/24A567)	<b>Not relevant</b>		Not relevant	pm	
<i>Microstomus kitt &amp; Glyptocephalus cynoglossus</i>	Lemon sole and Witch	Limande sole et plie grise	IIa and IV (EC waters)	<b>6.521</b>	6.793	-4%	5.774	-15%
<i>Molva dyptergia</i>	Blue ling	Lingue bleue	EC waters and internat. waters of VI,VII	<b>2032</b>	2309	-12%	1732	-25%
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	I, II (EC and internat, waters)	<b>38</b>	45	-16%	38	-16%
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	IIIa, IIIb-d (EC waters) (LIN/03)	<b>90</b>	100	-10%	85	-15%
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	IV (EC waters) (LIN/04)	<b>2.428</b>	2.856	-15%	2.428	-15%
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	V (EC and internat, waters) (LIN/05)	<b>34</b>	34	0%	34	0%
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (EC waters and internat, waters) (LIN/6X14)	<b>7.003</b>	10.776	-35%	14.164	31%
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	IV (Norwegian waters)	<b>Not relevant</b>	850	Not relevant	pm	na
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	IIIa; IIIbcd (EC waters)	<b>5.170</b>	5.170	0%	5.170	0%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	IIa (EC waters), IV (EC waters) (NEP/2AC4-C)	<b>23.188</b>	24.837	-7%	23.188	-7%

<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	IV (Norwegian waters) (NEP/4AB-N)	<b>Not relevant</b>	1.210	Not relevant	Not relevant	Not relevant
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	Vb (EC and internat. waters), VI (NEP/5BC6)	<b>16.057</b>	18.891	-15%	16.057	-15%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	VII	<b>22.432</b>	24.650	-9%	17.160	-30%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	VIII a, b, d, e (NEP/8ABDE)	<b>3.899</b>	4.104	-5%	3.488	-15%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	VIIIc	<b>95</b>	112	-15%	95	-15%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	IX, X, CEECAF 34.1.1 (EC waters)	<b>337</b>	374	-10%	337	-10%
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	IIIa	<b>4.033</b>	6.205	-35%	pm	na
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	IIa (EC waters), IV (EC waters)	<b>Not relevant</b>	4.980	Not relevant	pm	na
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	Norwegian waters south of 62°00' N	<b>Not relevant</b>	664	Not relevant	Not relevant	na
<i>Penaeus spp.</i>	'Penaeus' shrimps	Crevette royale	French Guyana	<b>4.108</b>	4.108	0%	4.108	0%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	Skagerrak (PLE/03AN)	<b>5.956</b>	9.163	-35%	pm	na
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	Kattegat (PLE/03AS)	<b>1.520</b>	2.338	-35%	pm	na
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	EC waters of Iia and IV; that part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat (PLE/2A3AX4)	<b>34.120</b>	47.875	-29%	pm	na
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	Vb (EC and internat. waters), VI; XII and XIV (internat. waters) (PLE/561214)	<b>707</b>	668	6%	668	0%



<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VIIa	<b>1.627</b>	1.430	14%	1.627	14%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VII b, c	<b>80</b>	94	-15%	80	-15%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VII d, e	<b>4.274</b>	4.646	-8%	3.949	-15%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VII f, g	<b>451</b>	422	7%	451	7%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VII h, j, k	<b>218</b>	256	-15%	218	-15%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VIII, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EC waters)	<b>403</b>	448	-10%	381	-15%
<i>Pollachius virens</i>	Pollack	Lieu jaune	Vb (EC and internat. waters), VI, XII, XIV (internat. waters) (POL/561214)	<b>405</b>	450	-10%	383	-15%
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Lieu jaune	VII (POL/07)	<b>13.770</b>	15.300	-10%	13.005	-15%
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Lieu jaune	VIII a, b, d, e	<b>1.512</b>	1.680	-10%	1.680	0%
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Lieu jaune	VIIIc (POL/08C)	<b>236</b>	262	-10%	223	-15%
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Lieu jaune	IX, X, CEEAF 34.1.1 (EC waters) (POL/9/3411)	<b>288</b>	288	0%	288	0%
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	IIIa; EC waters of IIa,b,c,d and IV (POK/2A34)	<b>39.291</b>	60.448	-35%	pm	na
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	VI; EC and internat. waters of Vb, XII and XIV (POK/561214)	<b>8.493</b>	13.066	-35%	pm	Not relevant
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	Norwegian waters south of 62° N	<b>Not relevant</b>	880	Not relevant	Not relevant	na

<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	VII, VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EC waters) (POK/7/3411)	<b>3.411</b>	3.790	-10%	3.222	-15%
<i>Psetta maxima &amp; Scophthalmus rhombus</i>	Turbot and brill	Turbot et barbue	IIa (EC waters), IV (EC waters) (T/B/2AC4-C)	<b>4737</b>	5.263	-10%	4.474	-15%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	IIa (EC waters), IV (EC waters)	<b>1.397</b>	1.643	-15%	1.397	-15%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	IIIa (EC waters) (SRX/03-C)	<b>58</b>	68	-15%	58	-15%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	VIab (EC waters), VIIa-c, e-k (EC waters) (SRX/67AKXD)	<b>13.387</b>	15.748	-15%	13.387	-15%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	VIIId (EC waters) (SRX/07D)	<b>887</b>	1.044	-15%	887	-15%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	VIII et IX (EC waters) (SRX/89-C)	<b>5.459</b>	6.423	-15%	5.459	-15%
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	IIa (EC waters), IV; Vb and VI (EC and internat. waters) (GHL/2A-C46)	<b>612</b>	720	-15%	612	-15%
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	IIIa; EC waters of IIa, IIIb, c, d and IV (MAC/2A34)	<b>15.243</b>	23.450	-35%	pm	na
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	IIa (non-EC waters), Vb (EC and internat. waters), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, XIV (MAC/2CX14)	<b>202.495</b>	311.531	-35%	pm	na
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	VIIIc, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EC waters) (MAC/8C3411)	<b>28.663</b>	35.829	-20%	pm	na
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	IIIa, IIIb,c,d (EC waters)	<b>700</b>	800	-13%	680	-15%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	EC waters of II and IV (SOL/24)	<b>14.100</b>	14.000	1%	14.100	1%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	Vb (EC and internat. waters), VI, XII, XIV (SOL/561214)	<b>61</b>	68	-10%	58	-15%

<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIa	<b>402</b>	502	-20%	377	-25%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIb, c	<b>45</b>	50	-10%	43	-14%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIId	<b>4.219</b>	5.274	-20%	3.650	-31%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIe	<b>618</b>	650	-5%	553	-15%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIIf, g	<b>993</b>	993	0%	920	-7%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIIh, j, k	<b>498</b>	553	-10%	470	-15%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIIa, b (SOL/8AB)	<b>4.829</b>	4.390	10%	4.490	2%
<i>Solea spp.</i>			VIIIc, d, e, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EC waters) (SOX/8CDE34)	<b>1.094</b>	1.216	-10%	1.034	-15%
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Sprat	IIIa	<b>31.265</b>	48.100	-35%	pm	na
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Sprat	IIa (EC waters), IV (EC waters)	<b>170.000</b>	170.000	-35%	170.000	0%
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Sprat	VIIId, e	<b>5.532</b>	6.144	-10%	5.223	-15%
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog dogfish	Aiguillat chien de mer	IIIa (EC waters) (DGS/03A-C)	<b>0</b>	104	-100%	0	-100%
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog / dogfish	Aiguillat chien de mer	IIa & IV (EC waters) (DGS/2AC4-C)	<b>0</b>	266	-100%	0	-100%
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog dogfish	Aiguillat chien de mer	IIIa, EC & Int. Waters of I, V, VI, VII, VIII, XII & XIV (DGS/15X14)	<b>0</b>	1.002	-100%	0	-100%
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chinchard	EC waters of IVb, IVc, VIIId (JAX/47D)	<b>30.144</b>			pm	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chinchard	EC waters of Iia, Iva, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa,b,d,e; Vb (EC and internat. Waters); internat. waters of XII and XIV (JAX/2AX14)	<b>98.986</b>			pm	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chinchard	VIIIc (JAX/08c)	<b>25.310</b>			25310	

<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chinchard	IX (JAX/09)	<b>31.142</b>			27574	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chinchard	X, CECAF Azores (JAX/X34PRT)	<b>3.072</b>	3.200	-4%	2.720	-15%
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chinchard	CECAF Madeira Islands JAX/341PRT	<b>1.229</b>	1.280	-4%	1.088	-15%
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chinchard	CECAF Canary Islands (JAX/341 SPN)	<b>1.229</b>	1.280	-4%	1.088	-15%
<i>Trisopterus esmarki</i>	Norway pout	Tacaud norvégien	IIa (EC waters), IIIa, IV (EC waters) (NOP/2A3A4)	<b>75.888</b>	26.250	189%	Not relevant	Not relevant
<i>Trisopterus esmarki</i>	Norway pout	Tacaud norvégien	IV (Norwegian waters) (NOP/4AB-N)	<b>Not relevant</b>	1.000	Not relevant	Not relevant	na
		Industrial fish	IV (Norwegian waters) (I/F/4AB-N)	<b>Not relevant</b>	800	Not relevant	Not relevant	na
		Combined quota	EC waters of Vb; VI and VII (R/G/5B67-C)	<b>Not relevant</b>			Not relevant	
		Other species	IV (Norwegian waters) (OTH/4AB-N)	<b>Not relevant</b>	5.000	Not relevant	Not relevant	na
		Other species	EC waters of Iia, IV and Via north of 56°30N (OTH/2A46AN)	<b>Not relevant</b>			Not relevant	
<b>ANNEX IB NORTH EAST ATLANTIC AND GREENLAND AND ICES zones I, II, V, XII, XIV and Greenland Waters of NAFO 0 and 1</b>								
<i>Chionoecetes spp.</i>	Crabe	Snow crab	Greenland waters of NAFO 0 and 1	<b>500</b>	500	0%	500	0%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	EC and International waters of I and II (HER/1/2)	<b>96.543</b>	106.959	-10%	pm	na
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Norwegian waters of I and II (COD/1N2AB)	<b>Not relevant</b>	19.324	Not relevant	pm	na
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Greenland waters of NAFO 0 and 1, Greenland waters of V and XIV (COD/NO1514)	<b>2.500</b>	3.500	-29%	Not relevant	Not relevant

<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Internat. waters of I and IIb (COD/1/2B)	<b>22.356</b>	19.793	13%	pm	Not relevant
<i>Gadus morhua and Melanogrammus aeglefinus</i>	Cod and haddock	Cabillaud et églefin	Vb (Faroese waters)	<b>Not relevant</b>	500	Not relevant	Not relevant	na
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Flétan	V, XIV (Greenland waters)	<b>Not relevant</b>	1.075	Not relevant	Not relevant	na
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Flétan	NAFO 0 and 1 (Greenland waters)	<b>49</b>	75	-35%	Not relevant	na
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Capelan	IIb	<b>0</b>	0	0%	pm	0%
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Capelan	V, XIV (Greenland waters)	<b>0</b>	0	0%	Not relevant	0%
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	I, II (Norwegian waters)	<b>Not relevant</b>	2.500	Not relevant	Not relevant	na
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	Faroese waters	<b>Not relevant</b>	3.000	Not relevant	pm	na
<i>Molva molva and Molva dypterygia</i>	Ling and Blue ling	Lingue et lingue bleue	Vb (Faroese waters)	<b>Not relevant</b>	3.065	Not relevant	Not relevant	na
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	Greenland waters of V and XIV (PRA/514GRN)	<b>Not relevant</b>	7.000	Not relevant	Not relevant	Not relevant
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	Greenland waters of NAFO 0 and 1 (PRA/N01GRN)	<b>4.000</b>	4.000	0%	Not relevant	Not relevant
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	I, II (Norwegian waters)	<b>Not relevant</b>	3.000	Not relevant	Not relevant	na
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	International waters of I and II	<b>Not relevant</b>	0	na	Not relevant	na
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	Vb (Faroese waters)	<b>Not relevant</b>	2.425	Not relevant	Not relevant	na
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Norwegian waters of I and II	<b>Not relevant</b>	50	Not relevant	Not relevant	na
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	International waters of I and II (GHL/12/INT)	<b>Not relevant</b>	0	0%	Not relevant	0%

<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Greenland waters of V and XIV	<b>Not relevant</b>	7.500	Not relevant	Not relevant	Not relevant
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Greenland waters of NAFO 0 an 1	<b>Not relevant</b>	2.500	Not relevant	Not relevant	Not relevant
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	IIa (Norwegian waters)	<b>pm</b>	12.300	Not relevant	pm	na
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	Vb (Faroese waters)	<b>pm</b>	3.001	Not relevant	pm	na
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	V (EC and internat. waters); XII and XIV (internat. waters) (RED/51214)	<b>6992</b>	0	0%	6992	0%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	I and II (Norwegian waters)	<b>Not relevant</b>	1.500	Not relevant	Not relevant	na
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	I and II (internat. waters)	<b>Not relevant</b>			pm	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	V, XIV (Greenland waters)	<b>Not relevant</b>	0	na	Not relevant	na
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	Va (Icelandic waters)	<b>Not relevant</b>	0	na	Not relevant	na
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	Vb (Faroese waters)	<b>Not relevant</b>	1.600	Not relevant	Not relevant	na
	By-catches		NAFO 0, 1 (Greenland waters)	<b>Not relevant</b>	2.300	Not relevant	Not relevant	Not relevant
	Other species		I, II (Norwegian waters)	<b>Not relevant</b>	350	Not relevant	Not relevant	na
	Other species		Vb (Faroese waters)	<b>Not relevant</b>	760	Not relevant	Not relevant	na
	Flatfish		Vb (Faroese waters)	<b>Not relevant</b>			Not relevant	
<b>ANNEX IC NORTH WEST ATLANTIC Area of NAFO</b>								
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	NAFO 2J3KL	<b>0</b>	0	0%	0	0%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	NAFO 3NO	<b>0</b>	0	0%	0	0%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	NAFO 3M	<b>5500</b>	0	0%	5500	0%
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder	Plie grise	NAFO 2J3KL	<b>0</b>	0	0%	0	0%
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder	Plie grise	NAFO 3NO	<b>0</b>	0	0%	0	0%

<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American Plaice	Faux Flétan	NAFO 3M	<b>0</b>	0	0%	0	0%
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American Plaice	Faux Flétan	NAFO 3LNO	<b>0</b>	0	0%	0	0%
<i>Illex illecebrosus</i>	Short fin squid	Calmar à nageoires courtes	NAFO sub-zones 3 and 4	<b>34.000</b>	34.000	0%	34.000	0%
<i>Limanda ferruginea</i>	Yellowtail flounder	Limande à queue jaune	NAFO 3LNO	<b>17000</b>	17000	0%	17000	0%
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Capelan	NAFO 3NO	<b>0</b>	0	0%	0	0%
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	NAFO 3L	<b>334</b>	334	0%	30000	8882%
<i>Pandalus borealis</i>	Nothern prawn	Crevette nordique	NAFO 3M	<b>pm</b>			pm	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	NAFO 3LMNO	<b>6.951</b>	6.951	0%	11.856	71%
<i>Rajidae</i>	Skate	Raie cendrée	NAFO 3LNO	<b>8.500</b>	8.500	0%	12.000	41%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	NAFO 3LN	<b>638</b>	0	0%	3.500	0%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	NAFO 3M	<b>7.813</b>	7.813	0%	10.000	28%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	NAFO 3O	<b>7.000</b>	7.000	0%	20.000	186%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	NAFO Subarea 2, divisions 1F and 3K	<b>2.503</b>	2.503	0%	2.503	0%
<i>Urophycis tenuis</i>	White hake	Merluche blanche	NAFO 3NO	<b>5.000</b>	5.000	0%	6.000	20%
<b>ANNEX ID HIGHLY MIGRATORY FISH - All AREAS</b>								
<i>Thunnus thynnus</i>	Bluefin tuna	Thon rouge	Atlantic Ocean, east of longitude 45°W and Mediterranean (BFT/AE045W)	<b>7.113</b>	11.907	-40%	7.113	-40%
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Espadon	Atlantic Ocean (north of latitude 5° N)	<b>8.636</b>	8.232	5%	8.636	5%

<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Espadon	Atlantic Ocean (south of latitude 5° N)	<b>6.638</b>	5.717	16%	6.638	16%
<i>Germo alalunga</i>	Northern Albacore	Thon blanc	Atlantic Ocean (north of latitude 5° N)	<b>27.917</b>	38.193	-27%	27.917	-27%
<i>Germo alalunga</i>	Southern Albacore	Thon blanc	Atlantic Ocean (south of latitude 5° N)	<b>1.915</b>	1.915	0%	1.915	0%
<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna	Thon obèse	Atlantic Ocean	<b>31.200</b>	31.200	0%	31.200	0%
<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin	Makaire bleu	Atlantic Ocean	<b>103</b>	103	0%	103	0%
<i>Lamna nasus</i>	Portbeagle	Requin-taupe	EC and internat. waters of I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV					
<i>Tetrapturus alba</i>	White marlin	Makaire blanc	Atlantic Ocean	<b>47</b>	47	0%	47	0%
<b>ANNEX IE ANTARCTIC Area of CCAMLR</b>								
<i>Champocephalus gunnari</i>	Antarctic icefish	Poisson des glaces antarctique	FAO 48.3 Anatarctic ANI/F483	<b>1.548</b>	3834	-60%	1.548	-60%
<i>Champocephalus gunnari</i>	Antarctic icefish	Poisson des glaces antarctique	FAO 58.5.2 Antarctic ANI/F5852	<b>1.658</b>	102	1525%	1.658	1525%
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Antarctic toothfish	Léginges	FAO 48.3 Antarctic TOP/F483	<b>3.000</b>	3920	-23%	3000	-23%
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Antarctic toothfish	Léginges	FAO 48.4 Antarctic TOP/F484	<b>75</b>	75	0%	75	0%
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Antarctic toothfish	Léginges	FAO 58.5.2 Antarctic TOP/F5852	<b>2550</b>	2500	2%	2.550	2%
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krill	FAO 48 KRI/F48	<b>3 470 000</b>	3 470 000	0%	3.470.00	0%
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krill	FAO 58.4.1 Antarctic KRI/F5841	<b>440 000</b>	440 000	0%	440.000	0%
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krill	FAO 58.4.2 Antarctic KRI/F5842	<b>2 645 000</b>	2 645 000	0%	2.645.000	0%



<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Grey rockcod	Colin austral	FAO 58.5.2 Antarctic NOS/F5852	<b>80</b>	80	0%	80	0%
<i>Paralomis spp.</i>	Crab	Crabe	FAO 48.3 Anatarctic PAI/F483	<b>1600</b>	1600	0%	1600	0%
<i>Macrourus spp.</i>	Grenadier	Grenadier	FAO 58.5.2 Antarctic GRV/F5852	<b>360</b>	360	0%	360	0%
	Other species	Autres espèces	FAO 58.5.2 Antarctic OTH/F5852	<b>50</b>	50	0%	50	0%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et raies	FAO 58.5.2 Anarctic SRX/F5852	<b>120</b>	120	0%	120	0%
<b>ANNEX IF SOUTH-EAST ATLANTIC OCEAN Area of SEAFO</b>								
<i>Beryx spp.</i>	Alfonsinos	Béryx	SEAFO	<b>200</b>	200	0%	200	0%
<i>Chaceon spp.</i>	Deep-sea Red crab	Gérion ouest-africain	SEAFO Sub Division B1	<b>0</b>	200	-100%	0	-100%
<i>Chaceon spp.</i>	Deep-sea Red crab	Gérion ouest-africain	SEAFO excluding Sub division B1	<b>200</b>	200	0%	200	0%
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian Toothfish	Légine australe	SEAFO	<b>200</b>	260	-23%	200	-23%
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange roughy	Hoplosthète orange	SEAFO Sub Division B1	<b>0</b>	260		pm	
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange roughy	Hoplosthète orange	SEAFO, excluding Sub Division B1 (ORY/F47X)	<b>50</b>	260		pm	
<b>ANNEX IG SOUTHERN BLUEFIN TUNA - All Areas</b>								
<i>Thunnus maccoyii</i>	Bluefin tuna footnote	Thon rouge	By-catches in all areas (SBF/F41-81)	<b>10</b>	10	0%	10	0%
<b>ANNEX IH WCFPC Area</b>								
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Espadon	WCPFC area south of 20° S				pm	
<b>ANNEX IJ SPFO Area</b>								
<i>Trachurus murphyi</i>	Jack mackerel	Chinchard du Chili	SPFO (CJM)	<b>179000</b>			179.000	

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΕΝΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΚΕΝΤΡΩΝ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ**

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση της έκθεσης της Επιτροπής σχετικά με τις επιλογές για την επισήμανση της καλής μεταχείρισης των ζώων και τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς για την προστασία και την καλή μεταχείριση των ζώων ([15307/09](#)).

Ενώ ένα κράτος μέλος ζήτησε να διεξαχθούν περισσότερες εργασίες βάσει της έκθεσης αυτής, άλλα κράτη μέλη υπενθύμισαν την ανάγκη να αποφευχθεί περαιτέρω φόρτος εργασίας ή/και να διασφαλιστεί ότι αποφεύγεται η στρέβλωση του ανταγωνισμού με τρίτες χώρες.

*Γενικές πληροφορίες*

Η συζήτηση για το πώς μπορεί να βελτιωθεί η επικοινωνία με τους καταναλωτές σχετικά με την καλή μεταχείριση των ζώων στην παραγωγή ζωικού κεφαλαίου έχει αρχίσει εδώ και αρκετά χρόνια στην ΕΕ.

Η Διάσκεψη: με τίτλο «*Καλή μεταχείριση των ζώων - Βελτίωση μέσω της επισήμανσης*» (Βρυξέλλες, 28/03/2007), που οργανώθηκε από την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τη γερμανική Προεδρία του Συμβουλίου έδωσε τη δυνατότητα να γίνει μια πρώτη γενική συζήτηση με τους εκπροσώπους όλων των ενδιαφερόμενων ομάδων.

Η έκθεση εντοπίζει διάφορα θέματα που αφορούν την επισήμανση και την επικοινωνία σχετικά με την επισήμανση της καλής μεταχείρισης των ζώων και την ενδεχόμενη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου Κέντρων Αναφοράς για την προστασία και την καλή μεταχείριση των ζώων, με βάση τα αποτελέσματα της εξωτερικής μελέτης που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή τον Ιανουάριο του 2009.

Μετά τη διάσκεψη, το Συμβούλιο ενέκρινε το Μάιο του 2007 συμπεράσματα σχετικά με την επισήμανση για την καλή μεταχείριση των ζώων ([9151/07](#)), καλώντας την Επιτροπή να εξετάσει περαιτέρω το ζήτημα και να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο προκειμένου να γίνει μία σε βάθος συζήτηση γι' αυτό το ζήτημα.

Η αξιολόγηση του αντικτύπου που συνοδεύει την έκθεση δεν καταλήγει σε τελικές επιλογές, ούτε όσον αφορά την επισήμανση της καλής μεταχείρισης των ζώων, ούτε ως προς τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς για την προστασία και την καλή μεταχείριση των ζώων. Ωστόσο, όσον αφορά την επισήμανση της καλής μεταχείρισης των ζώων, εντοπίζει τις νομοθετικές και τις μη νομοθετικές επιλογές που θεωρούνται οι πλέον εφικτές στο παρόν στάδιο (εναρμονισμένες απαιτήσεις για εθελοντικούς ισχυρισμούς για την καλή μεταχείριση των ζώων και/ή κοινοτική επισήμανση για την καλή μεταχείριση των ζώων.)

Επί του παρόντος δεν υφίσταται κοινοτική νομοθεσία για συγκεκριμένη επισήμανση καλής μεταχείρισης των ζώων για προϊόντα ζωικής προέλευσης. Ως εκ τούτου, δεν υφίστανται εναρμονισμένες απαιτήσεις για επισήμανση των προτύπων καλής μεταχείρισης των ζώων στην ΕΕ. Παρ' όλα αυτά, τα τελευταία έτη έχουν παρουσιαστεί αρκετά ιδιωτικά προγράμματα. Μεταξύ αυτών άξια λόγου είναι:

- Προγράμματα που εστιάζουν μόνο στην καλή μεταχείριση των ζώων (π.χ. Freedom Food (HB), Neuland (ΓΕ), Σύστημα Ζωικών Δεικτών (ΑΥ))
- Προγράμματα που εστιάζουν σε διάφορες πτυχές, μεταξύ των οποίων η καλή μεταχείριση των ζώων (π.χ. βιολογική εκτροφή Label Rouge (ΓΑ))
- Προγράμματα που εστιάζουν σε άλλες πτυχές εκτός της καλής μεταχείρισης των ζώων αλλά έχουν θετικές παρενέργειες στην καλή μεταχείριση των ζώων (προγράμματα PDO/PGI)

### ***Freedom Food (HB)***

Η Freedom Food (επισήμανση ελεύθερης βοσκής) είναι μια αγροτική πιστοποίηση και ένα πρόγραμμα επισήμανσης τροφίμων που συστήθηκε από τη Βασιλική Εταιρία κατά της Σκληρότητας προς τα Ζώα (RSPCA) το 1994 για να βελτιώσει την καλή μεταχείριση ζώων στα αγροκτήματα και να καλύψει την αύξουσα καταναλωτική ζήτηση για τρόφιμα παραγόμενα με τα υψηλότερα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων.

*Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε:*

<http://www.rspca.org.uk/freedomfood>

**Label Rouge (Γαλλία)**

Η Label Rouge (κόκκινη ετικέτα) είναι ένα γαλλικό εθνικό σύστημα εξασφάλισης ποιότητας για τρόφιμα, το οποίο διαχειρίζεται το Υπουργείο Γεωργίας. Σε αυτό μπορούν να μετάσχουν ομάδες παραγωγών και επεξεργασίας προϊόντων τροφίμων, αφού αποδείξουν τη δυνατότητά τους να συμμορφωθούν με τα τεχνικά εγχειρίδια, τις ελάχιστες τεχνικές προδιαγραφές της ετικέτας. Οι προδιαγραφές καλής μεταχείρισης των ζώων αφορούν τον τύπο εκτροφής, τη γενετική, τις μέγιστες πυκνότητες αποθεμάτων, την προέλευση και τον τύπο τροφής, την ηλικία σφαγής και τη μεταφορά. Το λογότυπο «Label Rouge» δημιουργήθηκε το 1965. Η χρήση της ετικέτας διέπεται από το γαλλικό δίκαιο.

Το τελικό προϊόν δεν φέρει μόνο ως σήμα ένα λογότυπο, αλλά παρέχει και περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες για την παραγωγή, τα αποκαλούμενα «caractéristiques certifiées» (πιστοποιημένα χαρακτηριστικά). Η σημαντικότερη κατηγορία προϊόντων της Label Rouge είναι πουλερικά.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε:

<http://www.poultrylabelrouge.com/>

**Νομοθεσία περί εμπορίας αυγών (ΕΕ)**

Η νομοθεσία περί εμπορίας αυγών έχει ως σκοπό να ενημερώσει τους καταναλωτές για το σύστημα παραγωγής που χρησιμοποιείται για την παραγωγή αυγών. Προβλέπει κατώτατα επίπεδα, αλλά τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να τα υπερβούν εάν το επιθυμούν. Ένα παράδειγμα είναι ο Lion code του ΗΒ. Νομοθεσία για τη γενική επισήμανση των αυγών θεσπίστηκε για πρώτη φορά το 1990 στο πλαίσιο κανονισμού του Συμβουλίου.

Αν και το σύστημα επισήμανσης προέρχεται από τη νομοθεσία της ΕΕ, κατά τη σύνταξη του νομοθετήματος εξετάστηκαν οι απόψεις των ενδιαφερομένων, περιλαμβανομένων των οργανώσεων παραγωγών και των οργανώσεων καλής μεταχείρισης των ζώων. Η επισήμανση των αυγών δεν προορίζεται να αποτελεί ετικέτα καλής μεταχείρισης των ζώων, αν και οι καταναλωτές είναι σε θέση να αγοράσουν τα αυγά από το σύστημα που θεωρούν ότι προσφέρει την καλύτερη μεταχείριση των ζώων, εάν αυτό αποτελεί σημαντικό παράγοντα προκειμένου να αποφασίσουν τις αγορές τους.

Υπάρχουν τέσσερις επιτρεπόμενες ετικέτες συστημάτων παραγωγής: αυγά κλωβοστοιχίας, αυγά κλιμακωτής σχάρας, αυγά βοσκής και βιολογικά αυγά. Το υποχρεωτικό σύστημα επισήμανσης για τα αυγά εισήχθη το 2004, ενώ προηγουμένως -από το 1995- υπήρχε προαιρετικά η δυνατότητα να ονομαστούν τα αυγά που παρήχθησαν από κλωβοστοιχίες ως «αυγά από κλωβοστοιχίες».

Απαραίτητη προϋπόθεση της προαιρετικής επισήμανσης είναι ότι αυτό είχε νόημα για τους καταναλωτές και ότι οι τελευταίοι ήταν διατεθειμένοι να πληρώσουν ένα επιπλέον τίμημα για αυγά που παράγονται σε συστήματα τα οποία συνδέουν με υψηλότερα κριτήρια καλής μεταχείρισης των ζώων.

Μετά την εφαρμογή της νομοθεσίας, το ποσοστό της παραγωγής αυγών εκτός κλωβοστοιχίας έχει αυξηθεί σημαντικά σχεδόν σε όλα τα κράτη μέλη.

**ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΦΟΡΕΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΞΥΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΞΥΛΕΙΑΣ**

Το Συμβούλιο επέτυχε μερική πολιτική συμφωνία για το κείμενο σχεδίου κανονισμού<sup>1</sup> για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν **ξύλεια και προϊόντα ξύλειας** στην αγορά ([14482/08](#)).

Η πολιτική συμφωνία για το σύνολο του κειμένου θα μπορούσε να επιτευχθεί σε προσεχή συνεδρίαση του Συμβουλίου<sup>2</sup>.

Στις 22 Απριλίου 2009, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε τη γνώμη του.

Το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό FLEGT (επιβολή της δασικής νομοθεσίας, διακυβέρνηση και εμπόριο) το Δεκέμβριο του 2005 και εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες που επιθυμούν να προσχωρήσουν σε εθελοντικές συμφωνίες συνεργασίας<sup>3</sup> (ΕΣΣ).

---

<sup>1</sup> Εκτός από ορισμένα μέρη του κειμένου σχετικά με τα άρθρα 290 και 291 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης που πρέπει ακόμα να αξιολογηθούν υπό το φως της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβόνας.

<sup>2</sup> Ενδεχομένως στις 22 Δεκεμβρίου, χωρίς συζήτηση.

<sup>3</sup> Η πρώτη ΕΣΣ υπογράφηκε φέτος στις 20 Νοεμβρίου με τη Δημοκρατία της Γκάνας (βλ. [15913/09](#)).

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ**

Το Συμβούλιο σημείωσε την προφορική παρουσίαση της Προεδρίας για την πρόοδο όσον αφορά την πρόταση οδηγίας για την προστασία των ζώων που χρησιμοποιούνται για επιστημονικούς σκοπούς ([15546/08](#)).

Αφού ευχαρίστησε ιδιαίτερος την τσεχική Προεδρία για τον σημαντικό ρόλο της στην επιτευχθείσα πρόοδο, η Προεδρία ενημέρωσε το Συμβούλιο ότι επετεύχθη προσωρινή συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ως προς το περιεχόμενο της πρότασης. Στην παρούσα συμφωνία πάντως δεν περιλαμβάνονται διατάξεις περί επιτροπολογίας και οι οποίες θα διατυπωθούν οριστικά επί ισπανικής Προεδρίας.

Το Κοινοβούλιο γνωμοδότησε σε πρώτη ανάγνωση στις 5 Μαΐου 2009.

## **ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΟΥΓΓΑΡΙΑ, ΙΤΑΛΙΑ, ΛΕΤΟΝΙΑ ΚΑΙ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε δύο αποφάσεις που αναφέρουν ότι η έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση που χορηγήθηκε μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2010 και 31 Δεκεμβρίου 2013 από τις λετονικές και λιθουανικές αρχές για την αγορά γεωργικών γαιών, θεωρείται συμβατή με την εσωτερική αγορά.

Το Συμβούλιο επέτυχε πολιτική συμφωνία για μια παρόμοια απόφαση σχετικά με την Ουγγαρία και συμφώνησε να την εκδώσει σε προσεχή σύνοδό του<sup>1</sup>.

Με βάση τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στον γεωργικό τομέα που εφαρμόζονταν κατά την περίοδο 2000-2006, ήταν δυνατό να χορηγηθεί κρατική ενίσχυση για την αγορά γης που να ανέρχεται μέχρι του 40%-50% των επιλέξιμων δαπανών της επένδυσης. Χρησιμοποιώντας αυτή τη δυνατότητα, η λιθουανική και η ουγγρική εθνική νομοθεσία προέβλεπαν κρατική ενίσχυση που συνίστατο σε διάφορες μορφές επιχορηγήσεων. Στη Λετονία ίσχυε σύστημα κρατικής ενίσχυσης μεταξύ 2002 και 2007.

Η δυνατότητα αυτή αποκλείσθηκε με τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές 2007-2013, οι οποίες προέβλεπαν σταδιακή κατάργηση μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

Η Ουγγαρία, η Λετονία και η Λιθουανία έχουν απευθύνει η κάθε μια αίτηση στο Συμβούλιο ζητώντας του να κρίνει την κρατική τους ενίσχυση για την αγορά γεωργικών γαιών μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2010 και 31 Δεκεμβρίου 2013 συμβατή με την κοινή αγορά.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 108 παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο της Συνθήκης, το Συμβούλιο πρέπει, ενεργώντας ομόφωνα<sup>2</sup>, να γνωστοποιήσει την τοποθέτησή του μέσα σε τρεις μήνες από τότε που ένα κράτος μέλος υποβάλλει αίτηση να του επιτραπεί να χορηγήσει τέτοια συνδρομή.

---

<sup>1</sup> Το ιταλικό αίτημα θα εξεταστεί σε μελλοντική συνεδρίαση.

<sup>2</sup> Σύμφωνα με τον κανόνα της ομοφωνίας, οι αποχές παρόντων ή αντιπροσωπευομένων μελών δεν εμποδίζουν το Συμβούλιο να αποφασίσει όταν απαιτείται ομοφωνία.(άρθρο 238 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ).



Η συνολική έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την περίοδο 2010-2013 ανέρχεται σε:

- 4 δισεκατομμύρια HUF<sup>1</sup> για την Ουγγαρία ([16848/09](#)),
- 8 εκατομμύρια LVL<sup>2</sup> για τη Λετονία ([16846/09](#)), και
- 55 εκατομμύρια LTL<sup>3</sup> για τη Λιθουανία ([16843/09](#)),

### **ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

Το Συμβούλιο σημείωσε τριμηνιαία έκθεση για την αγορά γαλακτοκομικών προϊόντων.

Τα τελευταία στοιχεία δείχνουν περαιτέρω βελτίωση των τιμών των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά τις τελευταίες εβδομάδες και τη σταθεροποίηση των τιμών παραγωγού στα κράτη μέλη, αν και σε σχετικά χαμηλό επίπεδο ([16813/09](#)).

---

<sup>1</sup> Ουγγρικά φιορίνια (περίπου 14,83 εκατομμύρια Ευρώ).  
<sup>2</sup> Λετονικά lats (περίπου 11,22 εκατομμύρια Ευρώ).  
<sup>3</sup> Λιθουανικά litas (περίπου 15,93 εκατομμύρια Ευρώ).

## **ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΚΓΠ**

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις απόψεις που εξέφρασαν οι υπουργοί για την απλούστευση της κοινής αγροτικής πολιτικής (ΚΓΠ) βάσει εγγράφου εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής ([16208/09](#)).

Υπό τη σουηδική Προεδρία, η οποία το είχε θέσει ως προτεραιότητα, το θέμα εξετάστηκε με διάφορους τρόπους και από διάφορες γωνίες, ιδίως από τους Προϊσταμένους Κτηνιατρικών Υπηρεσιών και από τη Διάσκεψη των Οργανισμών Πληρωμών, καθώς και κατά τη διάρκεια ενός εργαστηρίου που οργανώθηκε στις Βρυξέλλες το Σεπτέμβριο.

Το Συμβούλιο είχε εκδώσει συμπεράσματα σχετικά με την απλούστευση της ΚΓΠ το Μάιο, καλώντας την Επιτροπή να εξετάσει και να αξιολογήσει μέχρι το τέλος του έτους έναν κατάλογο 39 συγκεκριμένων προτάσεων απλούστευσης που υποβλήθηκαν από 16 κράτη μέλη.

Σήμερα, διάφορα κράτη μέλη εξέφρασαν ικανοποίηση για την έκβαση της αξιολόγησης των 39 προτάσεων για την απλούστευση εκ μέρους της Επιτροπής, και ιδιαίτερα χαιρέτισαν τη δέσμευση της Επιτροπής να εκπονήσει τους ερχόμενους μήνες διάφορα σχέδια πράξεων και προτάσεων, δίδοντας συνέχεια σε διάφορες προτάσεις που έχουν γίνει, που να περιλαμβάνουν εναλλακτικές λύσεις.

Άλλα κράτη μέλη ωστόσο, επισήμαναν ότι η αξιολόγηση της Επιτροπής δεν οδήγησε σε θετική συνέχεια για διάφορες προτάσεις που έγιναν και θα επιθυμούσαν οι προτάσεις αυτές να αναθεωρηθούν μέσω πολιτικής διαδικασίας

Επιπλέον, διάφορες αντιπροσωπίες επισήμαναν τομείς όπου βλέπουν να υπάρχει έδαφος για περαιτέρω απλούστευση, και ιδίως ζήτησαν από την Επιτροπή να υιοθετήσει μια προσέγγιση πιο αναλογική και βασισμένη στους κινδύνους κατά την πραγματοποίηση των ελέγχων, διεξάγοντας λογιστικούς ελέγχους συμμόρφωσης και επιβάλλοντας δημοσιονομικές διορθώσεις.

Όσον αφορά τη λειτουργία της ομάδας εμπειρογνομόνων της Επιτροπής σχετικά με την απλούστευση, έγιναν διάφορες προτάσεις βελτίωσης. Ο Επίτροπος τις σημείωσε προσεκτικά.

Για το εγγύς μέλλον, το Συμβούλιο θα επιθυμούσε να καλέσει τις υπηρεσίες της Επιτροπής να υποβάλουν τα σχέδια πράξεων και προτάσεων που αναφέρονται στο έγγραφο εργασίας, και να συνεχίσουν τις εργασίες για τα διάφορα τρέχοντα προγράμματα απλούστευσης, ιδίως μέσω της ομάδας εμπειρογνομόνων σχετικά με την απλούστευση.

Κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου, πολλές αντιπροσωπίες υπέβαλαν από κοινού κατάλογο 39 συγκεκριμένων προτάσεων για απλούστευση της ΚΓΠ ([9103/09](#)).

## ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΚΓΠ: ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Το Συμβούλιο είχε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με το μέλλον της ΚΓΠ, με ιδιαίτερη εστίαση στην πολιτική αγροτικής ανάπτυξης ([15372/09](#)). Η συζήτηση του Συμβουλίου σχετικά με το μέλλον της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης είναι συνέχεια των προηγούμενων συζητήσεων υπό τσεχική<sup>1</sup> και γαλλική<sup>2</sup> Προεδρία, οι οποίες εστιάστηκαν στον πρώτο πυλώνα της ΚΓΠ.

Τα κράτη μέλη κλήθηκαν να εξετάσουν τις μελλοντικές προκλήσεις που θεωρούν σημαντικότερες για την ευρωπαϊκή γεωργία και τις αγροτικές περιοχές και σε ποιες αλλαγές χρειάζονται στο πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι προκλήσεις, τηρώντας τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

Διάφοροι Υπουργοί υπογράμμισαν ότι, αν και υπάρχει ήδη μια επαρκώς καλή υφιστάμενη πολιτική, υπάρχει ακόμα περιθώριο για βελτίωση διότι απαιτείται ένα κεντρικό έμβλημα, το οποίο κατά την άποψή τους θα μπορούσε να είναι η πράσινη ανάπτυξη. Μερικοί ζήτησαν δομικές αλλαγές· αντικατάσταση της δομής κατά άξονες από μία νέα, σαφέστερη ως τους στόχους. Άλλοι επισήμαναν την ανάγκη να ξανασχεδιαστούν μερικά από τα μεμονωμένα μέτρα και να υπάρξει ισορροπία μεταξύ στοχοθέτησης και απλούστευσης.

Στην εισαγωγή του, η εκπρόσωπος της Επιτροπής τόνισε ότι η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας, η προστασία του περιβάλλοντος και η δημιουργία νέων θέσεων είναι οι τρεις σημαντικότερες προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε όταν μιλάμε για το μέλλον της αγροτικής ανάπτυξης.

Μετά τη συζήτηση, έκρινε ότι είναι πολύ νωρίς για να αναφερθούν αριθμοί και κάλεσε τα κράτη μέλη να προβληματισθούν για διάφορα ζητήματα τα οποία έθιξαν οι περισσότεροι αντιπρόσωποι, όπως τα κριτήρια που θα καθορισθούν για τη διανομή χρημάτων με σκοπό την αντικατάσταση ιστορικών λόγων.

Η σουηδική Προεδρία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ανάγκη να διατηρηθεί η αγροτική ανάπτυξη ως τμήμα της κοινής πολιτικής, προκειμένου να αντιμετωπιστούν διάφορες σημαντικές προκλήσεις όπως η βιώσιμη ανάπτυξη, η κλιματική αλλαγή, η διαχείριση των υδάτων και η βιοποικιλότητα.

---

<sup>1</sup> Βλ. τα συμπεράσματα της τσεχικής προεδρίας της 23ης Ιουνίου 2009 για το μέλλον της Κοινής γεωργικής πολιτικής μετά το 2013 και ειδικά τις άμεσες πληρωμές ([10713/09](#)).

<sup>2</sup> Βλ. τα συμπεράσματα της γαλλικής προεδρίας της 28ης Νοεμβρίου 2008 για το μέλλον της ΚΓΠ μετά το 2013 ([16287/2/08 REV2](#)).

Ο τρέχων κανονισμός σχετικά με την πολιτική αγροτικής ανάπτυξης για την περίοδο 2007 έως 2013 αναφέρει ότι η χρηματοδότηση της αγροτικής ανάπτυξης κρατών μελών και περιοχών θα πρέπει να στοχεύει στη βελτίωση:

- της ανταγωνιστικότητας του τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας·
- του περιβάλλοντος και της υπαίθρου·
- της ποιότητας ζωής στις αγροτικές περιοχές και ενθάρρυνση της διαφοροποίησης της αγροτικής οικονομίας.

### **ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ**

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση από την Επιτροπή της ανακοίνωσης «Βελτίωση της λειτουργίας της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων στην Ευρώπη» και τη δέσμευση της Επιτροπής να υποβάλει έκθεση στα τέλη του 2010 ως προς την πρόοδο των συγκεκριμένων προτάσεων που περιγράφονται στην ανακοίνωση.

Το Συμβούλιο αναμένει τη διεξαγωγή συζητήσεων ως προς περαιτέρω εργασίες στο ζήτημα αυτό και έλαβε ειδικότερα υπόψη του τη δέσμευση της Επιτροπής.

Το δεύτερο ήμισυ του 2007, οι αυξήσεις των τιμών των βασικών γεωργικών προϊόντων επιταχύνθηκαν και στις αρχές του 2008 έφθασαν σε εξαιρετικά υψηλά επίπεδα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2008 ζήτησε από την Επιτροπή να υποβάλει σχετική έκθεση μέχρι το Δεκέμβριο.

Ανταποκρινόμενη, η Επιτροπή πρότεινε την καλύτερη παρακολούθηση της εξέλιξης των τιμών των βασικών γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων, την ανάλυση των επιπτώσεων της κερδοσκοπίας στις τιμές των βασικών γεωργικών προϊόντων και τη διερεύνηση της λειτουργίας της αλυσίδας προσφοράς τροφίμων.

**ΔΙΑΦΟΡΑ**

α) Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές

– Ενημέρωση από την Προεδρία

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση έκθεση προόδου της Προεδρίας ([16594/09](#)) που συνοψίζει την πορεία των εργασιών κατά τις διαπραγματεύσεις για πρόταση κανονισμού της Επιτροπής σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές. Η εξέταση του σχεδίου κανονισμού πρέπει να συνεχιστεί κατά τη διάρκεια της επερχόμενης ισπανικής Προεδρίας. Η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση αναμένεται τον Ιούνιο του 2010.

β) Διαπραγματεύσεις με τη Ρωσία στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα

– Ενημέρωση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση πληροφορίες που έδωσε ο εκπρόσωπος της Επιτροπής σχετικά με τις κτηνιατρικές και φυτοϋγειονομικές διαπραγματεύσεις με τη Ρωσική Ομοσπονδία.

Δεν υπάρχει επίσημη κτηνιατρική ή φυτοϋγειονομική συμφωνία μεταξύ ΕΕ και Ρωσικής Ομοσπονδίας: οι διαπραγματεύσεις βασίζονται σε ρυθμίσεις όπως τα πιστοποιητικά εξαγωγών και τα Μνημόνια Συμφωνίας. Η διαπραγμάτευση διεξάγεται από την Επιτροπή, με βάση επανειλημμένες εντολές που χορηγεί το Συμβούλιο<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Βλ. [10252/07 ADD1](#)

γ) Διεθνής Διάσκεψη για τους ΓΤΟ στην ευρωπαϊκή γεωργία και στην παραγωγή τροφίμων (Χάγη, 25-16 Νοεμβρίου 2009)

– Ενημέρωση από την αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρείχε η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών σχετικά με τα συμπεράσματα της *Διεθνούς Διάσκεψης για τους ΓΤΟ στην ευρωπαϊκή γεωργία και στην παραγωγή τροφίμων* ([17129/09](#))

Ορισμένες αντιπροσωπίες ευχαρίστησαν θερμά τη Gerda Verburg, Υπουργό Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των Τροφίμων, και τη συνάδελφό της Jacqueline Cramer Υπουργό Οικισμού, Χωροταξίας και Περιβάλλοντος, που οργάνωσαν από κοινού την εκδήλωση.

Η αυστριακή και ουγγρική αντιπροσωπία χαιρέτισαν την ιδέα να υπάρξει πρόταση της Επιτροπής που να επιτρέπει στα μεμονωμένα κράτη μέλη να εγκρίνουν εθνικά μέτρα που οδηγούν στη ρύθμιση ή/και την απαγόρευση της καλλιέργειας ΓΤΟ στο έδαφός τους<sup>1</sup>.

Η επίτροπος Βασιλείου υπενθύμισε στους υπουργούς τις πολιτικές κατευθύνσεις του Προέδρου Μπαρόζο σχετικά με τους ΓΤΟ: «Σε έναν τομέα όπως οι ΓΤΟ, παραδείγματος χάρη, πρέπει να είναι δυνατό να συνδυαστεί ένα κοινοτικό σύστημα έγκρισης, βασισμένο στην επιστήμη, με την ελευθερία των κρατών μελών να αποφασίζουν εάν επιθυμούν να έχουν καλλιέργειες ΓΤΟ στο έδαφός τους.»

Κατά το Συμβούλιο Γεωργίας το Νοέμβριο του 2009 (βλ. Δελτίο τύπου [16290/09](#)), στα πλαίσια μιας διαδικασίας έγκρισης για ένα προϊόν ΓΤΟ, η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών τάχθηκε υπέρ της επείγουσας αλλαγής της νομοθεσίας της ΕΕ προκειμένου να υπερνικηθεί το πρόβλημα των ετεροχρονισμένων εγκρίσεων ΓΤΟ. Επιπλέον, η Ολλανδή Υπουργός επωφελήθηκε αυτής της ευκαιρίας και κάλεσε τις αντιπροσωπίες να μετάσχουν στη Διεθνή Διάσκεψη σχετικά με τους ΓΤΟ που επρόκειτο να πραγματοποιηθεί στη Χάγη, με πρωτοβουλία του Υπουργείου της.

---

<sup>1</sup> Βλ. τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου του 2008 (δελτίο τύπου [16585/09](#)) και την ανταλλαγή απόψεων του Ιουνίου του 2009 για το ίδιο θέμα (δελτίο τύπου [11259/09](#)).

δ) Κατάργηση της συνεισφοράς στην παραγωγή για τους παραγωγούς ζάχαρης με την κατάργηση του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου

– Αίτημα της πολωνικής αντιπροσωπίας

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση αίτημα της πολωνικής αντιπροσωπίας, το οποίο υποστήριξαν η βελγική, η τσεχική, η δανική, η γερμανική, η λιθουανική, η αυστριακή, η ρουμανική και η σλοβακική αντιπροσωπία, να καταργηθεί η συνεισφορά στην παραγωγή για τους παραγωγούς ζάχαρης ([16995/09](#)) και τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι αντιπροσωπίες της Πορτογαλίας και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Η εκπρόσωπος της Επιτροπής υπενθύμισε ότι η δαπάνη παραγωγής ήταν εισαγμένη κυρίως για να διασφαλίσει ότι η μεταρρύθμιση της ζάχαρης θα παραμείνει ουδέτερη για τον προϋπολογισμό της ΕΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου 2007-2013. Η μεταρρύθμιση είχε εισαγάγει τις αποσυνδεδεμένες άμεσες πληρωμές για τους καλλιεργητές τεύτλων προκειμένου να αντισταθμιστεί μερικώς η μείωση τιμών.

Η Mariann Fischer Boel επίσης ανέφερε ότι ως πηγή εισοδήματος για τον προϋπολογισμό της ΕΕ, η δαπάνη θα μπορούσε να συζητηθεί μόνο στο κατάλληλο φόρουμ.

ε) Μεταβατική κοινοτική ενίσχυση για τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων στα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το Καθεστώς Ενιαίας Στρεμματικής Ενίσχυσης (SAPS)

– Αίτημα της σλοβακικής αντιπροσωπίας

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση αίτημα της σλοβακικής αντιπροσωπίας, το οποίο υποστήριξαν η ουγγρική, η πολωνική και η σλοβενική αντιπροσωπία, να αποκλεισθεί η μεταβατική κοινοτική ενίσχυση από το Καθεστώς Ενιαίας Στρεμματικής Ενίσχυσης (SAPS) για τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων στα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το SAPS ([17370/09](#)).

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής δήλωσε ότι υπάρχει δυνατότητα χορήγησης κρατικής ενίσχυσης στους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων δυνάμει του κανονισμού για την ενιαία ΚΟΑ.

στ) ΠΟΕ - Συμφωνία για το εμπόριο της μπανάνας

– Ενημέρωση από την Επιτροπή

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής ενημέρωσε τις αντιπροσωπίες για την επιτυχή έκβαση των διαπραγματεύσεων ως προς το εμπόριο της μπανάνας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των πλέον ευνοούμενων κρατών της Λατινικής Αμερικής προμηθευτών μπανάνας, των χωρών ΑΚΕ, καθώς και των Ηνωμένων Πολιτειών, οι οποίες οδήγησαν στην υπογραφή στις 15 Δεκεμβρίου 2009 στη Γενεύη, της «Συμφωνίας της Γενεύης για το εμπόριο της μπανάνας» με τους προμηθευτές μπανάνας της Λατινικής Αμερικής και της συμφωνίας διακανονισμού με τις Ηνωμένες Πολιτείες.

Η Marian Fischer Boel εξέφρασε επίσης την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει στο Συμβούλιο τις κατάλληλες προτάσεις για την έκδοση απόφασης εν ευθέτω χρόνω.



**ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ****ΑΙΘΙΟΠΙΑ****Σύμβαση για τη Διατήρηση του Τόνου του Νοτίου Ημισφαιρίου - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που περιέχονται στο έγγραφο [16936/09](#).

**ΓΕΩΡΓΙΑ****Επισιτιστική βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους απόρους - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που περιλαμβάνονται στο έγγραφο [17150/1/09 REV 1](#).

**Μέγιστες τιμές ανοχής για προσμείξεις σε τρόφιμα - διαδικασία κανονιστικής επιτροπής**

Το Συμβούλιο αποφάσισε μην εναντιωθεί στην έκδοση του κανονισμού της Επιτροπής σχετικά με τις μέγιστες τιμές ανοχής για ορισμένες προσμείξεις σε τρόφιμα. Ο νέος κανονισμός αποσκοπεί στην τροποποίηση του κανονισμού 1881/2006 όσον αφορά την ωχρατοξίνη Α λαμβάνοντας υπόψη πρόσφατη επιστημονική γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA).

Βάσει της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο, εάν η προηγούμενη κανονιστική επιτροπή έχει υποστηρίξει τα προτεινόμενα μέτρα, το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο μπορούν να εναντιωθούν στην έκδοση πράξης που υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες της Επιτροπής, δεν είναι σύμφωνη με το σκοπό ή το περιεχόμενο της βασικής πράξης ή δεν τηρεί την αρχή της επικουρικότητας ή της αναλογικότητας.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ****Εφαρμογή της Συνθήκης της Λισσαβώνας : Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις**

Το Συμβούλιο ενέκρινε δήλωση σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 290 της Συνθήκης της Λισσαβώνας σχετικά με τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ιδιαίτερα τη σημασία της δέσμευσης της Επιτροπής να ζητεί συστηματικά, κατά την προπαρασκευαστική φάση, τη γνώμη εμπειρογνομόνων από τις εθνικές αρχές όλων των κρατών μελών, οι οποίοι θα είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων μετά την έκδοσή τους.

Βάσει του άρθρου 290 της Συνθήκης της Λισσαβώνας, το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορούν να αναθέτουν στην Επιτροπή την εξουσία έκδοσης μη νομοθετικών πράξεων γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία της νομοθετικής πράξης.

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ****Ειδικός Απεσταλμένος της ΕΕ για την κρίση στη Γεωργία - νέο ποσό δημοσιονομικής αναφοράς**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση η οποία τροποποιεί την κοινή δράση σχετικά με το διορισμό ειδικού απεσταλμένου για την κρίση στη Γεωργία προκειμένου να προβλεφθεί το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που καλύπτει τις συναφείς με τη θητεία του ειδικού απεσταλμένου δαπάνες μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 2010.

**Αστυνομική Αποστολή της ΕΕ για την Παλαιστίνη**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση που τροποποιεί την κοινή δράση σχετικά με την αστυνομική αποστολή της ΕΕ για την Παλαιστίνη όσον αφορά τα ποσά δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες για την εν λόγω αποστολή κατά το 2010 ([16068/09](#)).

**ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ****Περιοριστικά μέτρα (Λευκορωσία - Ιράν - Ουζμπεκιστάν)****- Λευκορωσία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση που επεκτείνει, μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2010, τα περιοριστικά μέτρα εις βάρος ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας που προβλέπονται στην κοινή θέση 2006/276/ΚΕΠΠΑ, λόγω της απουσίας απτής προόδου στους τομείς που προσδιορίστηκαν από το Συμβούλιο ([16366/09](#)).

Επιπλέον, το Συμβούλιο συμφώνησε ότι η αναστολή των ταξιδιωτικών περιορισμών που είχαν επιβληθεί σε ορισμένες ηγετικές προσωπικότητες της Λευκορωσίας, εξαιρουμένων των ατόμων που εμπλέκονταν στις εξαφανίσεις που σημειώθηκαν το 1999 και το 2000 καθώς και του προέδρου της κεντρικής εκλογικής επιτροπής, πρέπει επίσης να παραταθεί μέχρι τον Οκτώβριο 2010. Στο τέλος της προθεσμίας αυτής, το Συμβούλιο θα αναθεωρήσει τα περιοριστικά μέτρα εν όψει της κατάστασης στη χώρα. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να επαναφέρει ή να άρει τους ταξιδιωτικούς περιορισμούς ανά πάσα στιγμή, ανάλογα με τις ενέργειες των αρχών της Λευκορωσίας στον τομέα της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

**- Ιράν**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό ([16605/09](#)) για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 423/2007 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν με σκοπό:

- να διορθωθούν ορισμένες παραπομπές στον κατάλογο αγαθών και τεχνολογίας των οποίων απαγορεύεται η εξαγωγή·
- να επικαιροποιηθεί ο κατάλογος ελεγχόμενων αγαθών για να διατηρήσει την πρακτική αποτελεσματικότητά του, και
- να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να διατηρεί τους καταλόγους των απαγορευμένων και ελεγχόμενων αγαθών και τεχνολογίας και να τους τροποποιεί με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η Επιτροπή Κυρώσεων ή τα κράτη μέλη.

Σύμφωνα με την κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2007 απαγορεύει την προμήθεια, την πώληση ή τη μεταφορά στο Ιράν αγαθών και τεχνολογίας, πέραν εκείνων που καθορίζουν τα Ηνωμένα Έθνη, τα οποία θα μπορούσαν να συμβάλουν στις σχετικές με εμπλουτισμό, επανακατεργασία ή βαρύ ύδωρ δραστηριότητες του Ιράν, στην ανάπτυξη συστημάτων εκτόξευσης πυρηνικών όπλων ή στην άσκηση δραστηριοτήτων σε άλλους τομείς για τους οποίους ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας έχει εκφράσει ανησυχίες.

- Ουζμπεκιστάν

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό ο οποίος καταργεί τα περιοριστικά μέτρα που επέβαλε η ΕΕ εις βάρος του Ουζμπεκιστάν στις 14 Νοεμβρίου 2005 ([16038/09](#)).

Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν την απαγόρευση της πώλησης, προμήθειας, μεταφοράς ή εξαγωγής στο Ουζμπεκιστάν εξοπλισμού που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή και την παροχή χρηματοδότησης, χρηματοδοτικής ή τεχνικής βοήθειας σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στο Ουζμπεκιστάν ή προς χρήση στη χώρα αυτή.

### **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**

#### **Διεθνή λογιστικά πρότυπα - διαδικασία κανονιστικής επιτροπής με έλεγχο**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής περί της υιοθέτησης ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων. Ο νέος κανονισμός αποσκοπεί στην ενσωμάτωση μιας τροποποίησης στο διεθνές λογιστικό πρότυπο 32 σχετικά με τα χρηματοδοτικά μέσα που αποφασίσθηκαν από το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων τον Οκτώβριο του 2009. Διευκρινίζει πώς πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ορισμένα δικαιώματα όταν τα εκδιδόμενα μέσα εκφράζονται σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα λειτουργίας του εκδότη.

Βάσει της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο, εάν η προηγηθείσα κανονιστική επιτροπή έχει υποστηρίξει τα προτεινόμενα μέτρα, το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο μπορούν να εναντιωθούν στην έκδοση πράξης που υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες της Επιτροπής, δεν είναι σύμφωνη με το σκοπό ή το περιεχόμενο της βασικής πράξης ή δεν τηρεί την αρχή της επικουρικότητας ή της αναλογικότητας.

#### **Παρεκκλίσεις από την οδηγία ΦΠΑ για την Εσθονία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε αποφάσεις που επιτρέπουν στην Εσθονία να εφαρμόσει ένα μέτρο που παρεκκλίνει από την οδηγία για το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ).

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 167 της οδηγίας ΦΠΑ, η Εσθονία έχει δικαίωμα να αναβάλει την εφαρμογή του δικαιώματος αφαίρεσης του ΦΠΑ για τους υποκείμενους στο φόρο έως ότου αυτός καταβληθεί στον πάροχο αγαθών ή υπηρεσιών. Οι εν λόγω υποκείμενοι στον φόρο πρέπει να έχουν επιλέξει σύστημα βάσει του οποίου ο φόρος προστιθέμενης αξίας που βαρύνει τις παραδόσεις αγαθών και τις παροχές υπηρεσιών που πραγματοποιούν καθίσταται απαιτητός όταν εισπράττουν το οφειλόμενο τίμημα. Με βάση αυτό το σύστημα, ο ετήσιος κύκλος εργασιών τους δεν πρέπει να υπερβαίνει ένα όριο που θα καθορίσει η Εσθονία και φθάνει το ισόποσο των 200.000 Ευρώ σε εθνικό νόμισμα ([16131/09](#)).

## **ΥΓΕΙΑ**

### **Ραδιοϊσότοπα - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που περιέχονται στο έγγραφο [17025/09](#).

## **ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

### **Μελλοντική διεθνής συμφωνία για το κλίμα με την Ισλανδία - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που περιέχονται στο έγγραφο [17343/09](#).

### **Σχέδια LIFE-Φύση - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που περιλαμβάνονται στο έγγραφο [16634/1/09 REV 1](#).

---